

de l'hydrothérapie marine. Les bains de mer sont des agents supplémentaires trop méconnus dont l'usage doit se multiplier pour le grand bien des malades.

Il convient donc d'insister surtout sur le début du séjour à la mer. On récolte ce que l'on a semé et la récolte dépend de la prudence et de la sagesse qui ont inspiré les débuts. La cure marine est une grande thérapeutique qui a subi l'épreuve du temps. Celui-ci est un juge impitoyable qui rejette dans l'oubli des méthodes qui ont déchaîné un

rapide enthousiasme, allumé des illusions qui bientôt s'éteignent. Au contraire, il consacre, comme un grand sage, les méthodes qui doivent rester et parmi lesquelles la cure marine est une ressource merveilleuse qui rend chaque année à la vie des milliers d'existences.

D^r ED. DELCROIX,
*Chef du Service d'Orthopédie
de l'Institut Hélio-Marin d'Ostende.*

Quelques mots sur Ostende-Extension Mariakerke-Bains, Centre de cure marine

Jadis, humble bourgade de paysans, cette commune pittoresque fut, de par la volonté du haut protecteur d'Ostende, Léopold II, annexée à Ostende.

Aussitôt, la digue de mer est construite, promenade incomparable et unique au monde, qui va de l'estacade d'Ostende à Westende-Bains.

De splendides villas s'érigent et le majestueux *Palace Hôtel*, digne complément de la Galerie-Portique, est la sentinelle avancée de Mariakerke-Bains.

Mer et campagne! Voilà Mariakerke-Bains et Village.

D'un côté la mer qui vient à certains endroits battre la digue; puis une anse propice où se trouve le service des cabines de bains, un peu plus loin que la villa Albert-Elisabeth où naquit l'exquise princesse Marie-José.

Les amateurs de trempette dans l'eau salée reconnaissent que l'eau de mer à Mariakerke-Bains est plus limpide, plus claire et plus agréable qu'ailleurs par suite de son éloignement de l'estuaire du port.

Aussi, d'année en année, la vogue des bains de mer de Mariakerke grandit et c'est chez nous que le roi Albert fait sa cure annuelle.

Nous avons ensuite la plage des tentes de familles qui s'étend du parc Albert à la rue du village, plage où les flots viennent baigner le sable, le laver, l'épurer à quelques

mètres des tentes et assurent ainsi aux villégiateurs un endroit propice aux siestes et aux jeux d'une propreté parfaite.

La brise souffle-t-elle?

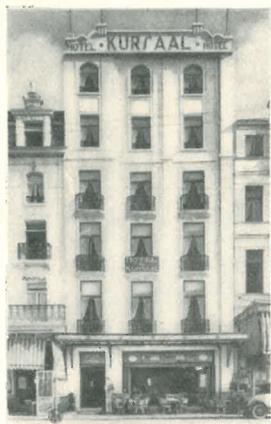
Qu'importe à la clientèle cosmopolite! Les dunes ne sont-elles pas là formant un rempart au vent et permettant de s'asseoir dans un jardin rempli des fleurs des dunes, pensées sauvages, violettes des chiens, lycéets aux baies rouges, arbousiers aux troncs rabougris, panicants à fleurs bleues, vulgairement dénommés chardon des dunes, liserons odoriférants, graminées charmantes, coquelicots géants et sureaux dont l'âcre senteur se marie à mille parfums venant de la campagne voisine.

Et pour l'amateur de promenades, des avenues vous conduisent à Leffinghe, à Steene, à Snaeskerke où se réunissent les fervents pêcheurs à la ligne, endroits charmants et si typiques de la plaine flamande entrecoupée de cours d'eaux, de canaux, d'éclusettes serpentant dans de belles prairies où les animaux pâturent l'herbe grasse.

Voilà Mariakerke-Bains et son voisinage.

La foule trouvera-t-elle à se loger confortablement et le progrès moderne préside-t-il aux installations des hôtels, pensions de famille, villas, appartements garnis? Oui.

Grâce à une administration éclairée, qui fait pour Maria-



HOTEL DU KURSAAL

Digue de Mer, 201

Téléphone 1704

OSTENDE-Extension

Hôtel de premier ordre — Vue sur la mer
: Salles de Bains — Chauffage central :
Eau courante chaude et froide — Lift

Son RESTAURANT - Son AMERICAN BAR - Ses PRIX MODÉRÉS

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Propriétaires : LACOUR & DETURCK

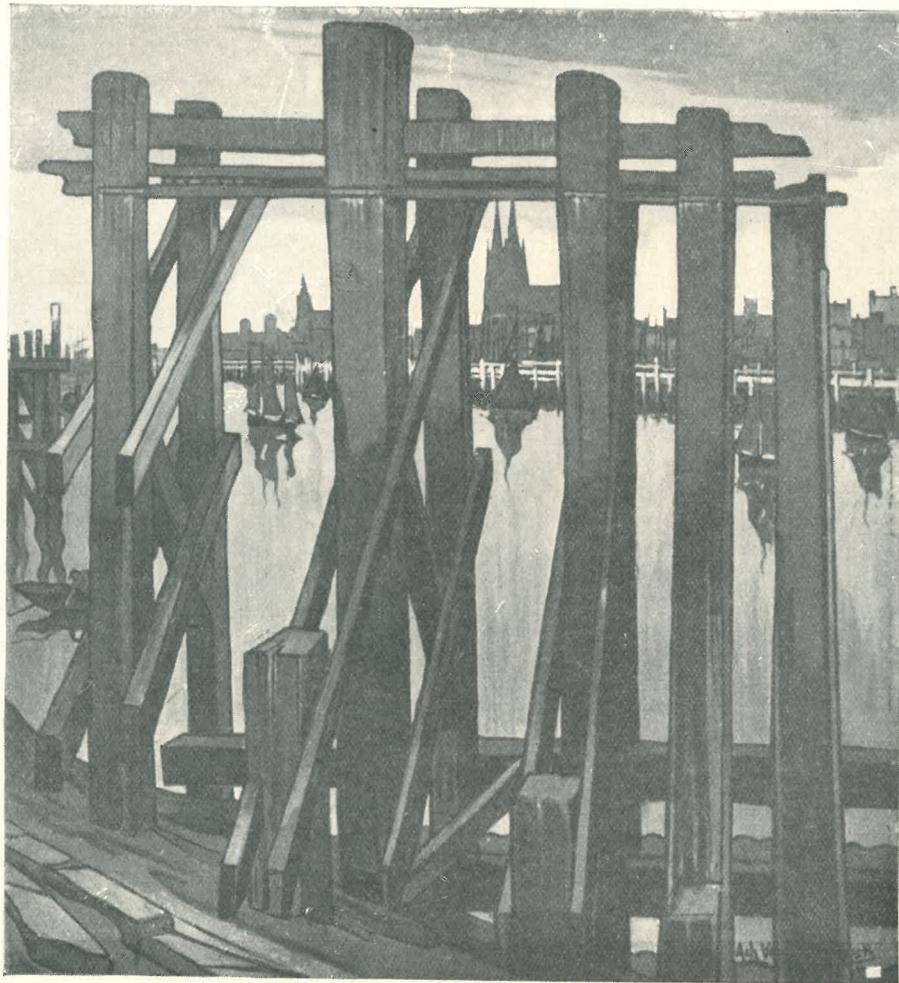
kerke-Bains, tous les sacrifices nécessaires, la Reine des Plages soigne sa fille la Princesse et l'eau du Bocq, l'électricité, le gaz, les égouts, bref tous les services publics existent comme à Ostende et le client trouvera à Mariakerke-Bains tous les avantages de la grande ville sans en avoir les inconvénients.

Pour terminer cette rapide revue, il nous faut mentionner un établissement actuellement unique en son genre, l'*Hydro*, où l'on peut prendre des bains d'eau douce, d'eau de mer et se livrer aux ébats de la natation agitée comme dans la Grande Verte elle-même.

D'année en année, Mariakerke-Bains s'agrandit, partout

l'on construit des villas, des hôtels, de modestes maisons bourgeoises et les familles y viennent de plus en plus nombreuses.

Deux trams électriques desservent les habitants, celui qui met en communication Ostende et Westende par la digue de mer et le tram électrique économique, qui par la chaussée de Nieuport, vous permet de faire le tour d'Ostende. Ce tram économique a un départ toutes les dix minutes de l'église provisoire de Mariakerke, chaussée de Nieuport, pendant toute l'année et cela justifie une fois de plus ce que nous écrivons : à Mariakerke-Bains, nous sommes en ville et à la campagne.



Ach. VAN SASSENBROUCK. — Estacade à Ostende.